

# Portable CD Player

---

## 使用说明书

关于区域码

您购买 CD 播放机地方的区域码标示在包装盒上条码标签的左上角。

您的 CD 播放机附带的附件，请查一下您机器型号的区域码并参看“附件（附带 / 选购）”。



“WALKMAN”是 Sony 公司的商标。

## D-EJ985

## 警告

为防火灾或触电危险，切勿让机器暴露于雨中或潮湿处。

别把机器安装在诸如书橱或壁橱等密闭处。

为防火灾，请勿让装置的通风孔盖住报纸，桌布，窗帘等。也不可在装置上点放蜡烛。

为防火灾或触电危险，不可在装置上摆饰花瓶等装满液体的物体。

一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

### 注意

- 开着时，将有看不见的激光辐射
- 别凝视激光束或直接用光学仪器观看

CE 标志的有效性，仅限于那些有法律限制的国家，主要在 EEA（欧洲经济区）国家。

# 目录

## 准备使用

|             |   |
|-------------|---|
| 控制器位置 ..... | 4 |
|-------------|---|

## 播放 CD

|                     |   |
|---------------------|---|
| 1. 连接 CD 播放机。 ..... | 7 |
| 2. 装入 CD 光盘。 .....  | 7 |
| 3. 播放 CD。 .....     | 8 |

## 播放模式选择

|  |    |
|--|----|
| 反复播放曲子（重复播放） .....                         | 11 |
| 播放单首曲子（单曲播放） .....                         | 11 |
| 任意顺序播放曲子（随机播放） .....                       | 11 |
| 给喜欢的曲子加记 Bookmark 以便选播<br>（播放加记书签曲子） ..... | 12 |
| 按照喜欢顺序播放曲子<br>（PGM（程式）播放） .....            | 13 |

## 适用功能

|                        |    |
|------------------------|----|
| G-PROTECTION 功能 .....  | 14 |
| 显示 CD 文本信息 .....       | 14 |
| 检查 CD 的剩余时间和剩余曲数 ..... | 15 |
| 加强低音 (SOUND) .....     | 15 |
| 保护听觉 (AVLS) .....      | 16 |
| 锁定控制器 (HOLD) .....     | 16 |
| 关掉操作哔声 .....           | 17 |
| 关掉液晶显示器的背照明 .....      | 17 |

## 连接 CD 播放机

|               |    |
|---------------|----|
| 连接立体声系统 ..... | 18 |
|---------------|----|

## 连接电源

|               |    |
|---------------|----|
| 使用充电式电池 ..... | 19 |
| 使用干电池 .....   | 22 |
| 电源须知 .....    | 23 |

## 附加信息

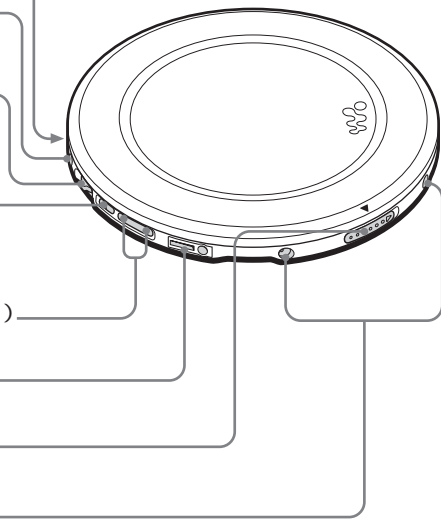
|                   |    |
|-------------------|----|
| 使用前须注意 .....      | 24 |
| 保养 .....          | 24 |
| 故障检修 .....        | 25 |
| 规格 .....          | 27 |
| 附件（附带 / 选购） ..... | 封底 |

## 控制器位置

详细，请参看括弧中的页次。

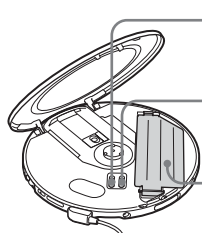
### CD 播放机 (正面)

- 1 EXT BATT (外部电池) / DC IN 4.5 V (外部电源输入) 插孔 (第 7, 20, 22 页)
- 2 LINE OUT (OPTICAL) (线路输出 (光频)) 插孔 (第 18 页)
- 3 微调杆 (▶▶ (播放 / 暂停) / ◀◀ / ▶▶ (AMS / 搜索)) (第 7, 8, 12, 13 页)
- 4 ■ (停止) / CHARGE (充电) 按钮 • CHARGE (充电) 灯 (第 8, 16, 17, 19, 20 页)
- 5 VOL (音量) + / - 按钮 (第 8 页)
- 6 🎧 (头戴耳机) 插孔 (第 7 页)
- 7 OPEN 开关 (第 7 页)
- 8 充电座用端子 (第 19, 24 页)



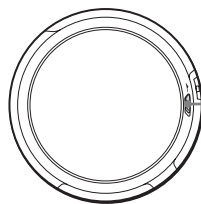
### CD 播放机 (里面)

- 9 AVLS 开关 (第 16 页)
- 10 G-PROTECTION 开关 (第 14 页)
- 11 电池室 (第 19 页)

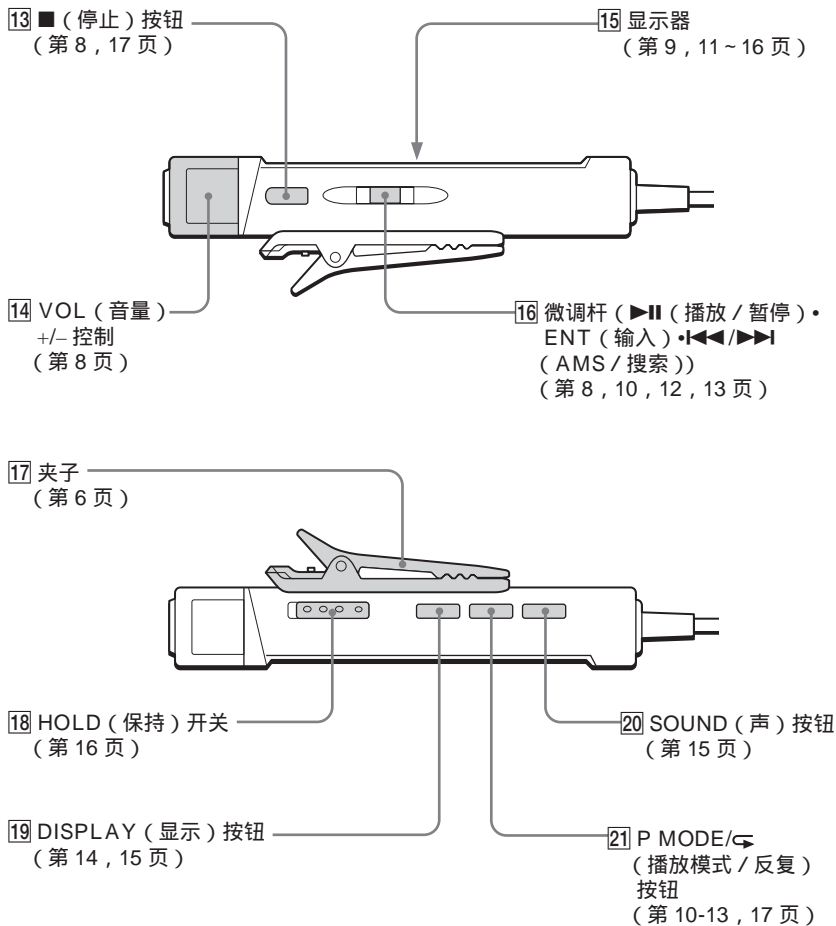


### CD 播放机 (背面)

- 12 HOLD 开关 (第 16 页)



## 遥控器



## 注

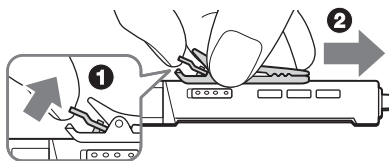
限使用附带的遥控器。不能用其他 CD 播放机所附带的遥控器去控制操作本 CD 播放机。

(接下页)

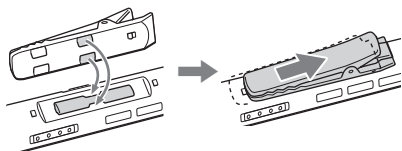
要用遥控器的夹子时

请从遥控器上卸下夹子并改变夹子的方向。

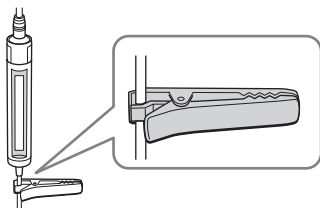
要卸下时



要以相反方向装上时

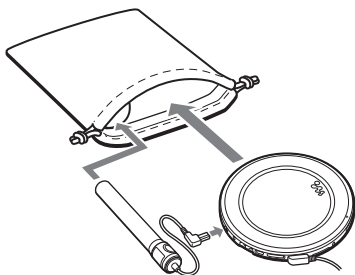


也可让遥控器导线穿通夹子。



利用携带软袋

可利用附带的携带软袋携带您的播放机和电池盒使用。如下图所示适当地装插在软袋中。



# 播放 CD

也可利用充电式电池或干电池为电源。

## 1. 连接 CD 播放机。

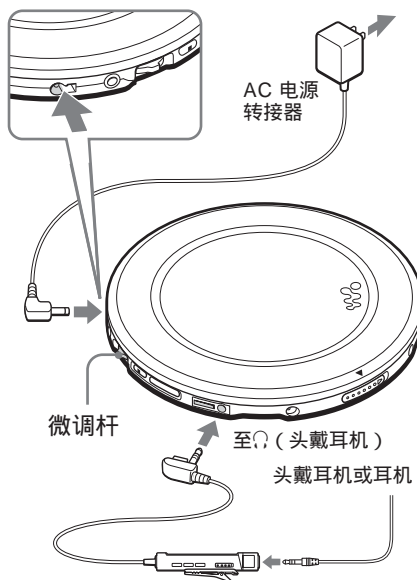
- 1 连接 AC 电源转接器。
- 2 把遥控器连接在头戴耳机 / 耳机上。

附带有 AC 插头转接器的型号用  
如果 AC 电源转接器不适合 AC 电源插座，  
即请利用 AC 插头转接器。

附带有遥控器的型号

- 把头戴耳机 / 耳机的插头连接到遥控器。
- 须把头戴耳机 / 耳机接稳于遥控器。连接松动，可能会在播放时发生噪声。

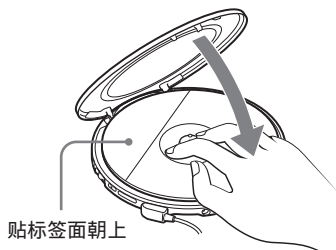
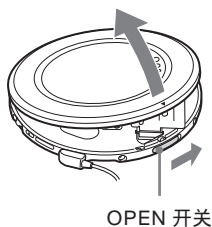
至 EXT BATT/DC IN 4.5 V 至 AC 电源插座



播放 CD

## 2. 装入 CD 光盘。

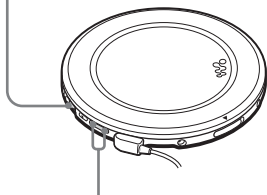
- 1 滑动 OPEN 以揭开 CD 播放机盖。
- 2 装一张 CD 于托盘上，关上播放机盖。



(接下一页)

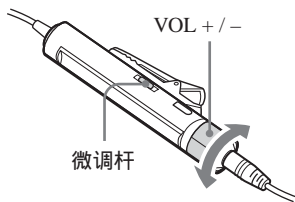
### 3. 播放 CD。

微调杆



VOL +/-

- 1 按微调杆。
- 2 按 VOL + 或 - 以调整音量。



VOL +/-

微调杆

- 1 按微调杆。
- 2 旋转 VOL +/- 以调整音量。

| 要                 | 请                          |
|-------------------|----------------------------|
| 播放 (从您停止的点开始)     | 按微调杆。<br>即从所停止地点开始播放。      |
| 播放 (从第一首曲子开始)     | 停止中, 请按住微调杆至开始第一曲的播放。      |
| 暂停 / 暂停后的复位播放     | 按微调杆。                      |
| 停止                | 按 ■ (CD 播放机则按 ■/CHARGE)。*2 |
| 找出当前曲子的开头 (AMS*1) | 向 I◀◀ 轻按一次微调杆。*2           |
| 找出前面曲子的开头 (AMS)   | 反复地向 I◀◀ 轻按微调杆。*2, *3      |
| 找出下一首曲子的开头 (AMS)  | 向 ▶▶ 轻按一次微调杆。*2, *3        |
| 找出接下曲子的开头 (AMS)   | 反复地向 ▶▶ 轻按微调杆。*2, *3       |
| 快速倒回              | 向 I◀◀ 轻按住微调杆。*2            |
| 快速前进              | 向 ▶▶ 轻按住微调杆。*2             |

\*1 自动乐曲探测

\*2 在放音和暂停中都可作这些操作。


\*3 在播放了最后一曲之后, 可向 ▶▶ 轻按微调杆以回到第一曲的开头。同样地如果是在头一曲上, 也可向 I◀◀ 轻按微调杆以找出最后一曲。



## 显示

- 在更换了 CD 光盘或开、关了播放机电源之后，当您按了微调杆时，CD 中的总曲数和总播放时间将显示大约 2 秒。
- 放音中，将显示当前播放中的曲号和已播放时间。
- 暂停中，已播放时间起闪烁。

## 如果不能调大音量

- 如果 AVLS 是设定于“LIMIT”，请把它设定为“NORM”。详细，请参看“保护听觉 (AVLS)”。
- 如果头戴耳机是连接在 LINE OUT (OPTICAL) 插孔，请把它连接到  (头戴耳机) 插孔。

## 关于 CD-R/CD-RW

本 CD 播放机能播放用 CD-DA 格式\*录的 CD-R/CD-RW。但，播放能力将视光盘的品质和记录装置的条件而异。

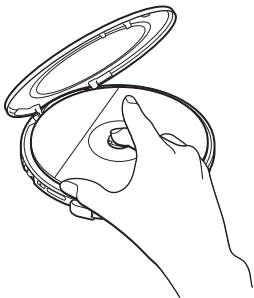
\* CD-DA 是 Compact Disc Digital Audio (激光盘数码音频) 的简称。是用于音频 CD 的录音标准。

## 带有版权保护技术的音讯光盘

本 CD 播放机专用于播放符合激光光盘数码音讯系统说明的音讯光盘。最近，一部分唱片公司发行的带有版权保护技术的音讯光盘，其中有一部分，可能不能用本 CD 播放机播放。

## 卸下 CD

要卸下 CD 时，请按着托盘中心的枢轴同时把 CD 取下。



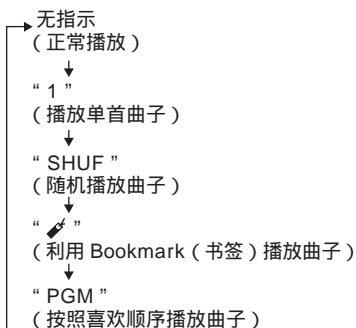
# 播放模式选择

可以利用 P MODE/↵ (播放模式 / 反复) 按钮和微调杆享各种各样播放选项。

## P MODE/↵ 按钮

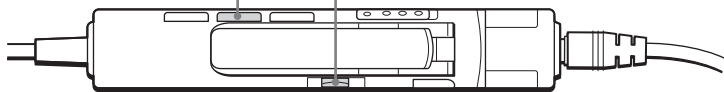
在播放中您如果按了此按钮，便能改变播放模式。

播放中您如果按住此按钮至出现“↵”，便能以用 P MODE/↵ 按钮所选择的播放模式去反复播放曲子。



## 微调杆

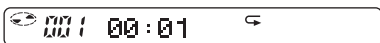
- 按  
可在曲上加记 Bookmark。也可以输入 PGM (程式) 播放用的选曲。
- 向 ►► 或 ◀◀ 轻按  
可以选择 PGM 播放模式的曲子。



## 反复播放曲子 (重复播放)

您可以用正常播放、单曲播放、随机播放、加记了Bookmark (书签) 的曲子和 PGM (程式) 播放模式反复播放曲子。

播放中按住 P MODE/↔ 至出现 “↔” 显示。



## 播放单首曲子 (单曲播放)

播放中，反复按 P MODE/↔ 至显示 “1”。



## 任意顺序播放曲子 (随机播放)

播放中，反复按 P MODE/↔ 至显示 “SHUF”。



## 给喜欢的曲子加记 Bookmark 以便选播 (播放加记书签曲子)

每张 CD 最多能给 99 首曲子加记书签。最多能为 10 张 CD 使用此功能。

### 要加记书签时



- 1 播放曲子当中，在所加记书签处按住微调杆至显示器中闪烁着“ (Bookmark)”。




当成功地加记完书签时，“”闪烁即变慢。

- 2 反复步骤 1 给所有喜欢的曲子加记书签。


### 要利用 Bookmark 听曲子时

- 1 请反复按 P MODE/ 至闪烁着“

### 要去除 Bookmark 时

请在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中，按住微调杆至显示器中的“”消失了显示。

### 要检查带有 Bookmark 的曲子时

在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中，显示器中的“”将闪烁得较慢。

### 注

- 在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子时，是以曲号顺序播放曲子的，而不是以您加记书签的顺序播放的。
- 您如果试图给第 11 张 CD 加记书签，则第 1 张播放的 CD 其所加记的书签，即被擦去。
- 您如果拆开了所有的电源，则储存在存储器中的所有 Bookmark 都将被擦去。
- 如果连续用充电式电池操作 CD 播放机而在显示了“Lobatt”(电池电力弱)也不进行充电时，储存在存储器中的所有 Bookmark 也都被擦去。

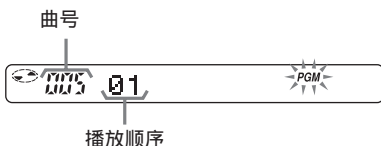
## 按照喜欢顺序播放曲子 (PGM (程式) 播放)

可按照所喜欢顺序给 CD 播放机编程序去播放最多 64 首曲子。

- 1** 播放中，反复按 P MODE/↵ 至显示“PGM”。



- 2** 向 ►► 或 ◀◀ 轻按微调杆以选择曲子。



- 3** 按微调杆以输入所选曲子。即显示“000”而播放序列将增加一数。



- 4** 反复步骤 2 和 3 以所喜欢顺序选择曲子。

- 5** 按住微调杆至开始 PGM (程式) 播放。

### 要检查程序时

编程中：

在步骤 5 之前，反复按微调杆。

PGM (程式) 播放中：

反复按 P MODE/↵ 至闪烁着“PGM”，然后反复按微调杆。每次按了微调杆，都将出现曲号。

### 注

- 在步骤 3 当您输入完第 64 曲时，显示器即出现所选第一首曲子。
- 选择 64 首以上曲子时，第一首选曲将被擦去。

## G-PROTECTION 功能

G-PROTECTION 功能已发展到能防止跑步时发生跳音的效能。

当在 CD 播放机上把 G-PROTECTION 开关设定于“2”时，G-PROTECTION 功能将比设定于“1”时更加强化。

步行中用 CD 播放机时，如果要利用 G-PROTECTION 功能欣赏高音质的 CD 音响时，请把 G-PROTECTION 开关设定于“1”。当作较激烈的运动时，最好把它设定于“2”。

把 G-PROTECTION (盖子下面) 设定于“1”或“2”。



### 注

下列状况可能会发生跳音：

- 如果 CD 播放机受到连续的，意外强大的冲击，
- 如果 CD 光盘污秽或有刮痕或
- 使用质量差的 CD-R/CD-RW，或所用记录装置或应用软件有问题时。

## 显示 CD 文本信息

当播放含有 CD 文本信息的 CD 时，显示器上将出现曲名，光盘名，音乐家名等的显示。

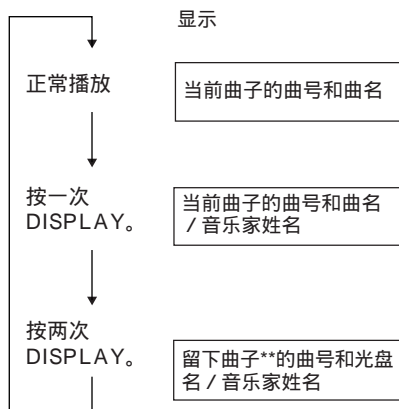
遥控器上的显示



\* 当 CD 播放机正在读取 CD 上的信息时，将出现“READING”(读取)。

按 DISPLAY (显示)。

每按了此按钮，显示将作如下变化：



\*\* 在单曲播放，随机播放，Bookmark (书签) 播放或 PGM (程式) 播放当中是不显示的。

### 注

本 CD 播放机的 CD 文本，只用英文显示。

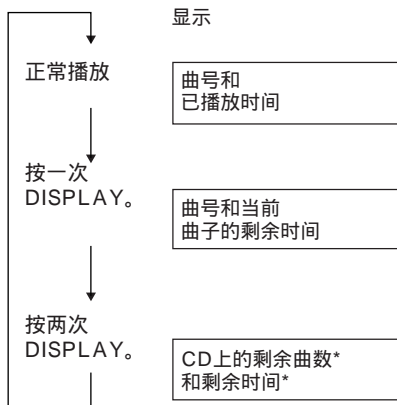
## 检查 CD 的剩余时间和剩余曲数

可用 DISPLAY 检查 CD 的剩余时间和剩余曲数。

当播放含有 CD 文本信息的 CD 光盘时，是不能利用此功能的。

按 DISPLAY。

每次按此按钮，显示将作如下变化：

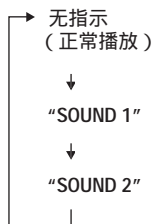


\* 在单曲播放，随机播放，Bookmark（书签）播放或 PGM（程式）播放当中是不显示的。

## 加强低音 (SOUND)

能加强升压了的低音声。

按 SOUND 以选择“SOUND 1”或“SOUND 2”。



显示所选声模式。

“SOUND 2”增强低音效果大于“SOUND 1”。

### 注

利用 SOUND（声）功能时，如果声音失真，即请调小音量。

## 保护听觉 (AVLS)

AVLS (自动音量限制系统) 功能限制最大的音量以保护您的听觉。

把 AVLS (盖子下面) 设定于 “LIMIT” (限制)。



AVLS

当调大音量而超过某电平时，即出现此显示。

要关掉 AVLS 功能时

请把 AVLS 设定于 “NORM” (正常)。

## 锁定控制器 (HOLD)

您可以锁定 CD 播放机上的控制器以防止意外按捺了按钮发生误操作。

沿箭头所指方向滑动 HOLD。

CD 播放机



您如果在激活 (打开) 着 HOLD (保留) 功能时按了任何按钮, CHARGE (充电) 灯即将起闪烁。

遥控器



可从 CD 播放机和遥控器利用 HOLD 功能。当遥控器上的 HOLD 是设定于 off (关掉) 时, 仍可用遥控器去控制操作锁定着的 CD 播放机。

要解锁控制器时

请相反着箭头所指方向滑动 HOLD。

### 注

即使 HOLD (保持) 功能起着作用, 遥控器的显示器中也并不显示 “HOLD”。



## 关掉操作哔声

可以关掉当操作 CD 播放机时在头戴耳机 / 耳机上可听到的哔声。

- 1 从 CD 播放机上卸下电源（AC 电源转接器，充电式电池或干电池）。
- 2 按着 **■**（CD 播放机是 **■**/CHARGE）同时连接上电源。

要打开哔声时

卸下电源，然后不必按 **■** 或 **■**/CHARGE 而再连接上电源。

## 关掉液晶显示器的背照明

利用充电式电池或干电池电源时，每当您按了按钮时，液晶显示器的背照明都将点亮大约 5 秒。但可关掉此背照明以便节省电池。

- 1 从 CD 播放机取出充电式电池或干电池。
- 2 按着 P MODE/↵ 同时装入电池。

要打开液晶显示器的背照明时

请取出电池，然后不按 P MODE/↵ 而装入电池。

关于液晶显示器的背照明

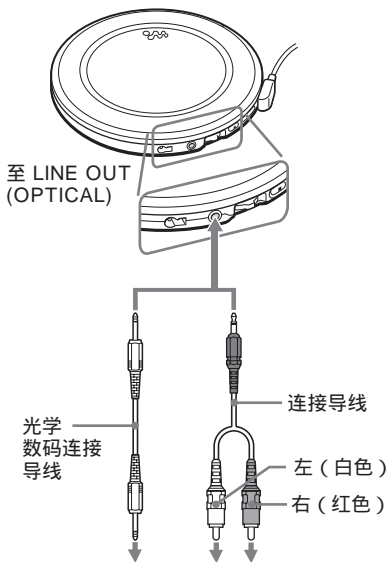
当使用 AC 电源转接器时，液晶显示器的背照明都将点亮的。

## ▶ 连接 CD 播放机

### 连接立体声系统

可以通过立体声系统听 CD 放音或把 CD 录到盒带上或 MD (小型光盘) 上。详细参看所连接装置附带的使用说明书。

连接装置以前, 一定请先关掉各该装置的电源开关。




小型光盘  
录音机,  
DAT 座等。

立体声系统, 磁带  
录音机, 磁带收/  
录音机等。

### 注

- 要播放 CD 以前, 请转小所连接装置的音量以防损坏连接着使用的扬声器。
- 请用 AC 电源转接器接电录音。如果用充电式电池或干电池电源录音, 可能会在录音中途耗电造成不完全的录音。
- 适当调整好所连接装置的音量以免声音发生失真。


使用连接导线时

如果声音失真了, 则请把装置连接到  插孔。

使用光学数码连接导线时

要把 CD 录到 MD (小型光盘), DAT 等上面时, 必须在录音操作以前, 先让 CD 播放机呈操作暂停状态。

使用连接导线时的有关 G-PROTECTION 并 SOUND (声) 功能参看下表有关各类连接导线的有效功能

- 要录取高音质的 CD 音响时, 请把 G-PROTECTION 开关设定于 “1”。
- SOUND (声) 功能只可在来自  插孔的输出声上发生作用, 并不能在来自 LINE OUT (OPTICAL) 插孔的输出声上发生作用的。

## ▶ 连接电源

可利用下列各种电源：

- 充电式电池
- AC 电源转接器（参看“播放 CD”）
- LR6（AA，5号）碱性电池（外附电池盒）

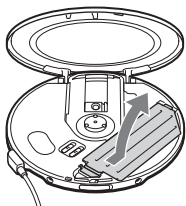
有关充电式电池的使用时间和充电时间，请参看“规格”。

## 使用充电式电池

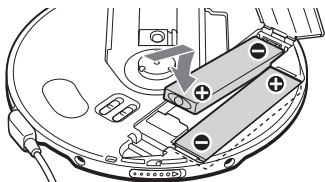
初次使用充电式电池时，必须进行充电。本 CD 播放机限使用下列充电式电池。

- NH-14WM (A)

### 1 打开 CD 播放机里面的电池室盖。



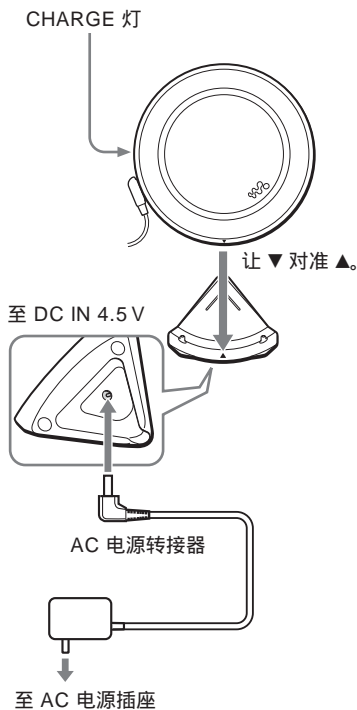
### 2 装入2个充电式电池使 ⊕ 对准电池室中的图示，然后关上盖子至卡搭定位。



首先插入 ⊖ 端（两节电池都是如此）。

### 3 将 AC 电源转接器连接到所附带充电座的 DC IN 4.5 V 插孔和 AC 电源插座。然后将 CD 播放机放在附带充电座上面，让 CD 播放机上的 ▼ 标志对准充电座上的 ▲ 标志。

如果 AC 电源转接器不适合 AC 电源插座，便请利用 AC 插头转接器。




（接下页）

## 使用充电式电池


电池开始充电。

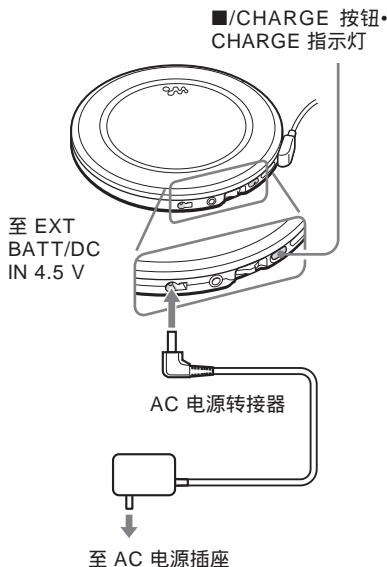
遥控器的显示器中即闪烁着

“Charging”（充电）而  电池指示灯的段节将接续点亮。CD 播放机上将点亮 CHARGE 指示灯。

当电池完成充电时，显示器中的所有指示都将消失，CHARGE 指示灯也将熄灭。

不利用附带的充电座而要给充电式电池充电时

请把 AC 电源转接器连接到您的 CD 播放机上的 EXT BATT/DC IN 4.5 V 插孔和 AC 电源插座，然后按 /CHARGE 以开始充电。



### 注

- 当使用充电座给充电式电池充电时，一定请卸下外附电池盒。
- 充电当中，CD 播放机和充电式电池都会变热。但这并不会造成危险。
- 在充电当中您如果按了微调杆，即停止充电而开始播放 CD。
- 如果把正在播放的 CD 播放机放在充电座上，即停止播放而开始进行充电。
- 必须把 CD 播放机适当地放在充电座上，让 CD 播放机上的 ▼ 标志对准充电座上的 ▲ 标志。一定请确认 CD 播放机上的 CHARGE 灯点亮着。放置错误，将妨碍充电或播放。





## 电源须知

当长期不使用 CD 播放机时，请卸下所有的电源。

### AC电源转接器须知

- 限使用附带的 AC 电源转接器或“附件（附带 / 选购）”中推奖的转接器。请别使用任何其他的 AC 电源转接器。因为可能造成故障。

插头极性



- 潮湿着手不要去碰 AC 电源转接器。
- 将 AC 电源转接器接插到方便的 AC 电源插座。万一发现 AC 电源转接器有异常时，请立即从 AC 电源插座上拔下 AC 电源转接器。

### 充电式电池和干电池须知

- 别试图给干电池充电。
- 别把电池投入火中。
- 电池不要和硬币等别的金属小件混在一起携带。因为电池的 +、- 极若与金属件接触，将会生热造成危险。
- 别混用充电式电池和干电池。
- 别混用新、旧电池。
- 别混用不同类型的电池。
- 长时间不用电池时，请把它卸下保存。
- 电池发生漏液时，须即擦拭干净电池室用沾染的电解液，然后装用新电池。万一皮肤上沾染了漏液时，必须赶快洗净。

## 使用前须注意

### 安全须知

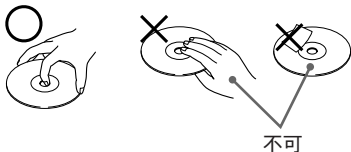
- 万一有任何异物或液体掉进 CD 播放机内时，即请立刻卸下电源并找持有资格的人检查过以后才可再操作使用。
- 别试图用任何物体塞入 DC IN 4.5 V（外部电源输入）插孔。

### CD 播放机须知

- 须保持 CD 播放机上的透镜干净清洁，不要用手触摸。否则，透镜可能受损而 CD 播放机将不能操作正常。
- 别在 CD 播放机上堆置重物以免压坏 CD 播放机或 CD 光盘。
- 别把 CD 播放机放置靠近热源或可直接照射到阳光，或多沙尘、潮湿、淋到雨、有机械冲击、不平坦的地方，或紧闭着窗门的汽车里面。
- 如果 CD 播放机给附近的收音机或电视接收造成干扰，即请关掉 CD 播放机或把它移离开收音机或电视机远些使用。
- 本 CD 播放机不能用于播放不规则形（例如心形，方形，星形）的光盘。若试图那样做，将可能损坏您的 CD 播放机。切勿使用该类光盘。

### CD 的管理上须知

- 为维持 CD 清洁，必须拿 CD 的边缘。手不要接触到 CD 表面。
- 别在 CD 光盘上贴纸条或粘胶带。



- 别让 CD 直接照射到阳光或暴露于热风管等热源，也不要 CD 摆在停放在炎阳下的汽车中。

## 头戴耳机 / 耳机须知

### 路上安全

开车、骑车、或在操作任何机动车辆时，请勿使头戴耳机 / 耳机。因为可能造成交通事故的危险。有些地区是禁止使用的。步行中如果用太大声听耳机也会有潜在危险的，尤其是在横过马路时。在有潜在危险的地方，必须特别注意或暂停使用。

### 防止损伤听觉

避免用大音量听头戴耳机 / 耳机。最好也不要长时间连续使用。如有耳鸣经验，更应转小音量和避免连续用耳机听。

### 顾虑他人

请用适当的音量听。如此则仍可听到周围的声音并且不至于骚扰到旁边的人。

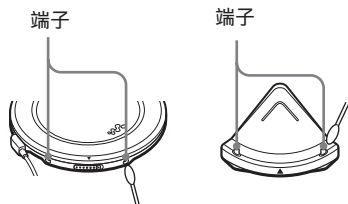
## 保养

### 清洁机壳

用软布蘸湿清水或温和的洗涤剂溶液擦拭清洁，不可使用酒精，汽油或稀溶剂。

### 要清洁端子时

充电架或 CD 播放机上的端子如果变脏了，便可能不能适当地进行充电。如下图所示，请定期地用棉棒或干布片擦拭清洁端子。







## 故障检修

虽经检查过这些征候而问题仍未获解决时，即请洽询附近的 Sony 售店。

| 征候   | 原因和 / 或校正方法   |
|--|---|
| 即使反复地往+的方向旋转 VOL +/- (或即使在 CD 播放机上反复地按 VOL +) 都不能增大音量。 | → AVLS 开关设定于“NORM”。(第 16 页)<br>→ 头戴耳机 / 耳机连接在 LINE OUT (OPTICAL) 插孔。把它们连接到 Ⓞ (头戴耳机) 插孔。(第 7 页)  |
| 不能调整音量。  | → 头戴耳机 / 耳机连接在 LINE OUT (OPTICAL) 插孔。把它们连接到 Ⓞ (头戴耳机) 插孔。(第 7 页)   |
| 没声，或只听到噪声。   | → 接稳插头。(第 7 页)<br>→ 插头脏了。定期用干软布擦拭插头。  |
| 用干电池电源时，播放时间太短。  | → 检查一下确实用了碱性电池而不是锰电池。(第 22 页)<br>→ 请用新 LR6 (AA, 5 号) 碱性电池更换。(第 22 页)  |
| 用充电式电池电源时，播放时间太短。                                      | → 充电、放电使用数次充电电池。(第 19 ~ 21 页)   |
| 显示器出现“Lobatt”或“000”而 CD 不播放。                           | → 充电式电池完全耗光了。请加以充电。(第 19 页)<br>→ 更换新 LR6 (AA, 5 号) 碱性电池。(第 22 页)  |
| 显示器显示“HiDCin”。   | → 限使用“附件(附带/选购)”中的 AC 电源转接器或汽车电池导线。(封底)<br>→ 卸下所有电源，然后再接上 AC 电源转接器。(第 7, 19, 22 页)  |
| CD 装入 CD 播放机时，并不播放 CD 而在显示器中出现“Nodisc”(无光盘)。           | → 按钮被锁定。请推回 HOLD。(第 16 页)<br>→ CD 太脏或损坏。(第 24 页)<br>→ CD 是否让贴标签面朝上地装放。(第 7 页)<br>→ 发生湿气冷凝。<br>放置 CD 播放机数小时，等水分蒸发干。<br>→ 关紧电池室盖。(第 19 页)<br>→ 确认电池是否安装正确。(第 19, 22 页)<br>→ 把 AC 电源转接器接稳到 AC 电源插孔。(第 7 页)<br>→ CD-R/CD-RW 没有终了化。请用记录设备终了化 CD-R/CD-RW。<br>→ CD-R/CD-RW，记录装置，或所应用的软件的质量有问题。 |

(接下页)

| 征候  | 原因和 / 或校正方法   |
|---|---|
| 当您按了按钮时, CD 播放机上闪烁着 CHARGE (充电) 灯, 而并不播放 CD。  | → 按钮被锁定。请推回 HOLD。(第 16 页)   |
| 不能用 CD 播放机上的 VOL +/- 调整音量。  | → CD 播放机连接到一声频装置。用所连接装置上的音量控制器去调整音量。(第 18 页)  |
| 用光学数码连接录音中, 不能录正确曲号。  | → 用小型光盘, DAT 录音机等再录曲号。(第 18 页)<br>→ 参看录音装置附带的使用说明书。(第 18 页)   |
| 充电式电池不能充电。  | → CD 播放机或充电座的端子脏了。请用干布擦拭干净。<br>→ 正在播放 CD。请停止播放。<br>→ 外部电池盒连接在 CD 播放机上。请把它卸下再开始进行充电。<br>→ CD 播放机没有装放稳定于充电座上。请对准播放机上的 ▼ 标志和充电座上的 ▲ 标志, 把播放机装放稳于充电座。请确认点亮着 CHARGE 灯。(第 19 页) |
| 播放从您的停止点开始。(复位功能)   | → 复位功能起作用。如果是要从第一首曲子开始播放, 请在停止中按住微调杆至开始播放第一首曲子, 或打开一下 CD 播放机的机盖。或, 卸下所有的电源, 然后再装入电池或再接上 AC 电源转接器。(第 7, 8, 19, 22 页)   |
| 可听到 CD 的沙沙噪声。   | → 关紧电池室盖子。(第 19 页)  |
| 当关上了 CD 播放机的盖子时, CD 即开始旋转。  | → CD 播放机正在读取 CD 上的信息。不是故障。  |
| 不能用遥控器顺利地操作 CD 播放机。   | → 误按住着 CD 播放机上的按钮。  |
| 液晶显示器变得看不清楚或减慢。   | → 在高 (超过 40 ) 或低 (0 以下) 气温中使用 CD 播放机。如果在正常室温条件下使用, 显示器即可恢复正常的操作。  |
| 显示器中快速地闪烁着 “  ”, 而不能找出曲子的开头或曲子中的某指定点。 | → CD 播放机已输入 Bookmark (书签) 曲子播放模式。请按两次 P MODE/  使显示器中的播放机即将恢复正常播放模式。                      |

## 规格

### 系统

#### CD 数码音频系统

#### 激光二极管性质

材料: GaAlAs

波长:  $\lambda=780$  nm

发射持久性: 连续

激光输出: 小于 44.6  $\mu$ W

(本输出值是在距离 7 mm 光圈的光学拾音元件的物镜镜面 200 mm 处测得。)

#### D-A (数-模) 转换

1 比特石英时轴控制

#### 频率响应

20 ~ 20 000 Hz  $-2$  dB (由 JEITA CP-307 测得)

#### 输出 (4.5 V 输入电平时)

线路输出 (立体声小型插孔)

输出电平 0.7 V rms, 47 k $\Omega$  时

推奖负载阻抗超过 10 k $\Omega$

头戴耳机 (立体声小型插孔)

大约 5 mW+大约 5 mW, 16  $\Omega$

光频数字输出 (光频输出连接器)

输出电平: -21 ~ -15 dBm

波长: 630 ~ 690 nm, 峰值电平

#### 电源

您购入型号的区域码, 请查看包装上的条形码的左上角。

- 用两 Sony NH-14WM (A) 充电式电池: 2.4 V DC
- 两 LR6 (AA, 5 号) 电池: 3 V DC
- AC 电源转接器 (DC IN 4.5 V 插孔): U, U2, CA, CA2, E92, MX2, TW2 和 CA2/C 型号: 120 V, 60 Hz  
CED, CED/4, CE7, CE7/C, EE, EE1, E, E13 和 E13/2 型号: 220 ~ 230 V, 50/60 Hz  
CEK 型号: 230 ~ 240 V, 50 Hz  
AU2 型号: 240 V, 50 Hz  
EU8, EU8/C, JE.W, E18, KR4 和 EE8 型号: 100 ~ 240 V, 50/60 Hz  
HK4 型号: 230 V, 50/60 Hz  
CNA 型号: 220 V, 50 Hz

#### 电池使用时间\* (大约时数)

(在平稳表面使用 CD 播放机时)

播放时间因 CD 播放机的使用状况而异。

| 使用                                     | G-PROTECTION 设定 |     |
|--|-----------------|-----|
|  | "1"             | "2" |
| 两 NH-14WM (A)<br>(充电大约 5 小时**)         | 43              | 44  |
| 外附电池盒<br>(两个碱性电池***)                   | 69              | 74  |
| 两 NH-14WM (A)<br>和外附电池盒<br>(两个碱性电池***) | 113             | 120 |

\* JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本电子和信息技术产业协会) 的标准测值。

\*\* 充电时间, 随充电电池的使用状况而异。

\*\*\* 当使用 Sony 碱性电池 LR6 (SG) (日本制) 时。

#### 操作温度

5 ~ 35

尺寸 (宽 / 高 / 纵深) (不含突起部分和控制器)

大约 135.0 x 135.0 x 16.2 mm

质量 (不含附件)

大约 174 g

设计和规格有所变更时, 恕不另行奉告。

## 附件 (附带 / 选购)

### 附带的附件

所购买 CD 唱机的区域码位置，请查看包装盒上条形码的左上角。

- AC 电源转接器 (1)
  - 带遥控器的头戴耳机 / 耳机 (1)
  - 充电式电池 (2)
  - 充电座 (1)
  - 电池携带盒 (2)
  - 携带软袋 (1)
  - 外附电池盒 (1)
  - AC 插头转接器 (1)\*
- \* JE.W 型号有附带。

### 选购的附件

|               |  |
|---------------|--|
| 有源扬声器系统       | SRS-Z1<br>SRS-Z1000                                |
| 汽车电池导线        | DCC-E345   |
| 带汽车接线包的汽车电池导线 | DCC-E34CP  |
| 汽车接线包         | CPA-9C   |
| 光学数码连接导线      | POC-15B<br>POC-15AB                                |
| 充电式电池         | NH-14WM  |
| 耳机            | MDR-E848LP<br>MDR-EX70LP<br>MDR-A44L<br>MDR-A110LP |

当要买 AC 电源转接器时，请洽询附近的 Sony 代销店。

您购买产品的销售店，可能没卖部分上列附件。有关贵国内的以上附件的详细销售信息，请询问销售店。

<http://www.sony.net/>



使用基于不含有 VOC (挥发性有机成分) 的植物油的油墨  
在 100% 回收纸上印刷。

Sony Corporation